

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti belsőldi hírek

1969. július 25.

- b. 1. az új tanévben összeül a 3. országos diákszemélyiség -
készülődés a diákélet nagy eseményére

i pr/hné/zs/gy/la

1969. július 25.

ujra szót kapnak a középiskolások és a szakmunkástanulók: a kisz központi bizottsága titkárságának határozata alapján az ősszel kezdődő új tanévben is összehívják az országos diákszemélyiség -
lamentet. már megkezdődött a tanácskozás előkészítése: az iskolai diákszemélyiségeket a tanévkezdéskor, az országos diákszemélyiség -
lamentet 1970 januárjában rendezik meg. a tanácskozások központi gondolata: „légy hű a szocialista hazafiság, a proletár-nemzetköziség eszméjéhez,,

a középiskolákban és szakmunkástanuló intézetekben ez év őszén ülnek tárgyaló asztalhoz a 14-18 évesek képviselői, majd ezt követően tartják a megyei diákszemélyiségeket sorozatát. az összejövetelek első szakaszában a helyi pedagógusokhoz és vezetőkhöz interpellálnak a gimnazisták és a technikum hallgatók, majd a továbbiakban országrészenként vitatják meg helyzetüket, tennivalóikat. a vitákon részt vesznek a kisz különböző szintű bizottságainak képviselői is, akik figyelemmel kísérik az elhangzó javaslatokat, észrevételeket, s azokat az illetékesekhez továbbítják.

a 3. országos diákszemélyiség -
lament megrendezésében és lebonyolításában lényegében teljesen szabad kezet kapnak a fiatalok. csakugy, mint a korábbi alkalmakkor, most is a 14-18 évesek alkotják az előkészítő bizottságot, írják, illetve terjesztik elő a referátumot.

/folyt. köv./

bb. 1. / az új tanévben... 1. folyt./ gy

az országos diákszemélyeknek 300 résztvevője lesz. megvitatják egyebek között a „honvédelmi ismeretek, „ című tantárgy bevezetésének tapasztalatait, foglalkoznak a világnézetű nevelés feladataival, a hazafias és internacionalista nevelés módszereivel, eszközeivel.

az országos diákszemélyeket megyei diákaktivák követik majd, ahol az országos tanács küldöttei beszámolnak a parlamentben végzett munkájukról./mti/

..

bb. 2. külföldi vendéghajók, csónakok a balatonon

vid-fm/gy/La

1969. július 25.

a balatonra érkező külföldiek gépkocsi-utánfutókon és teherautókon vitorlásokat és motorcsónakokat is hoznak magukkal a magyar tengerre. a külföldi lobogók alatt közlekedő vízijárművek valóságos „nemzetközi hajóparádé, „ látványát nyújtják. a legtöbb vendéghajó csehszlovákiából, az ndk-ból és lengyelországból érkezett. sok közöttük a könnyen szállítható műanyaghajó, de bőven akadnak nemzetközi osztályokba sorolható egységek is. az utóbbiak tulajdonosai számára gyakran rendeznek rögtönzött versenyeket a magyar „testvérhajókkal, „/mti/

..

bb. 3. kis tuzok az állatkertben

1 tz/hné/1e/gy/La

1969. július 25.

tizenkilenc kis tuzocsibe szaladgát az állatkertben, valamennyi „háztáji, „ példány: kivétel nélkül az állatkert keltetőjében bujtak ki a tojásból. világrajövetelük nagy öröm volt az állatkert vezetői számára, mert a tuzok európa legnagyobb testű, és éppen ritkasága miatt egyik legértékesebb madara. /mti/

..

bb. 4. az akadémia elnökségének határozata a nemzetközi tudományos érintkezés megkönnyítéséről

1 ms/gk/zs/gy/La

1969. július 25.

a magyar tudományos akadémia elnöksége határozatot fogadott el a szocialista országok tudományos akadémiaihoz fűződő kapcsolatok közvetlenebbé, hatékonyabbá tételéről. a határozat megállapítja, hogy a fejlődés jelenlegi szakaszában az utazási ügyek centralizált intézése lassan már az együttműködés gátjává válhat.

/folyt. köv./

- 2 -

hp

bb. 4. / az akadémia.... folyt./ gy

ezért szükséges, hogy a szocialista országokba történő kiküldetésekéről és az onnan hozzánk érkezők vendégül látásáról a kutatóintézetek igazgatói önállóan döntsenek, s a költségeket az intézetek jóváhagyott költségvetésének terhére fedezhessék. a gyors kapcsolatteremtés másik feltétele, hogy a ki- és beutazások egyszerű betétlappal vagy állandó kilépős szolgálati utlevéllel történhessenek.

az akadémia elnöksége a nagyobb intézetek igazgatóinak döntési jogát a központi keretből fedezett utazásokra is ki kívánja terjeszteni, így tehát csak a többoldalú akadémiai együttműködés alapján összehívott tanácskozások, konferenciák, bizottsági ülések, a tudományágak közötti hosszútávú együttműködést érintő megbeszélések tekintetében maradna a döntés joga az illetékes akadémiai tudományos osztályok kezében. az érintett intézetek igazgatóinak azonban itt is a korábbinál nagyobb beleszólási jogot adnának. továbbra is az akadémia nemzetközi kapcsolatok bizottsága intézi majd a szovjet tudományos akadémia által felajánlott és más munkavállalás jellegű, hosszú lejáratu tanulmányutak és egyéb olyan egyezményes utazások kérdéseit, amelyek nem decentralizálhatók./mti/

..

bb. 5. elkészült az „öthajós, „ kossuth lajos téri metro mélyállomás - geológiai zavarok a batthyány-téren, süllyedtek a műemlék-házak

1 hbj/hné/gy/La

1969. július 25.

elkészült egy újabb - a kossuth lajos téri - metro állomás. lent a mélyben, a felszíntől körülbelül 35 méternyire öt - egyenként mintegy 5,5 méter átmérőjű - alagut húzódik. a két szélsőben a szerelvények közlekednek majd, a középső háromból alakították ki magát az állomást: a peronokat, az utastérségeket, s az üzemi helyiségeket. a mélyállomást egyébként egyszerű, magyar mérnökök által kidolgozott megoldással képezték ki, s az építészeti konstrukció már felkeltette külföldi szakemberek figyelmét is. a mélyépítők „öthajós, „ titulálják, s építése gazdaságosabb, mint a korábbiaké.

/folyt. köv./

- 3 -

hp

bb. 5. / elkészült 1. folyt./ gy

a mélyállomásból a mozgólépcsők ferde alagútja egészen a felszínig húzódik, tehát az utasok nem gyalogos aluljáróba - mint másutt -, hanem a tér szintjére léphetnek a mozgólépcsőről. a felszíni kijárat a tér déli sarkára kerül, a jelentégteljes foghíjtelekre. föléje építik a magyar kereskedelmi kamara új székházát. az épület földszintjén lesz az utaselosztó térség.

a duna másik oldalán épülő állomás, a batthyány téri már sokkal több gondot okoz a metro-építőknek, mint a kossuth Lajos téri. a ferde alagút felső részét a felszínről kívánják megépíteni, s ezért óriási munkagödört mélyítenek. a tervek végrehajtásában azonban beleszóltak a geológiai viszonyok. a felszíntől 11 méterre ugyanis ötméter vastag kavicspadra bukkanunk, amelyből szinte patakszik a víz. ezért ettől a mélységtől kezdve az alagutat sűrített levegő védelme alatt mélyítik.

kellően meglepetések jelentkeztek a batthyány téren a vonal-alagutak, illetve a mélyállomás építése során is. a vártnál rosszabb geológiai viszonyok miatt ugyanis a környező műemlék-házak körülbelül 5-6 centimétert süllyedtek. a további süllyedés ellen, ami azonban az épületek állagát lényegében nem veszélyezteti a metro-építők óvatossági rendszabályokat léptettek életbe. megerősítették az állomás-térségeket, s bár emiatt lassabban haladnak előre, beszüntették a földalatti robbantásokat is. ezekkel az intézkedésekkel remélhetőleg véglegesen meg lehet akadályozni az épületek süllyedését./mti/

bb. 6. nem szűnt meg a hegycsuszamlás veszélye tihanyban

vid-kz/ká/gy/la

1969. július 25.

befejeződött a tihanyi félsziget részletes geológiai felmérése. ezt a munkát különösen sürgette a félsziget egyes részein tapasztalható időszakos földmozgás. három évvel ezelőtt a tihanyi halásztelep közelében házak, villák dőltek össze a hegymozgás miatt. a fejlesztési tervek megvalósítása, az újabb építkezések biztonsága megkövetelte, hogy a szakértők alaposan megvizsgálják a jelenség okát.

/folyt. köv./

- 4 -

Be

bb. 6. / nem szűnt meg.... folyt./ gy

megállapítások szerint a félsziget néhány helyén a csuszásveszély visszatérő folyamat. mindebben közrejátszik a csapadék, a talajvíz, a mezőgazdasági művelési ágak megváltozása és az erózió elleni védekezés hiánya. a „megmozdult” földterületeken a vízgyűjtő körzetek felduzzadása újabb mozgást idézhet elő. közvetlen csuszásveszély fenyeget a barlang-lakások környékén, a visszhang domb alatti részen és a szarkádi erdőben. néhány helyen jelenleg is mozgó területeket találunk. a fürdőtelepet például a régebbi terv nagy üdülő építésére alkalmas területként jelölte meg. a geológusok szerint ennek a területnek a beépítése veszélyes; erre a helyre megfontolatlanul lenne nagyobb épületeket emelni.

az országos természetvédelmi hivatal megbízásából a váti már elkészítette a tihanyi-félsziget komplex fejlesztésének tervtanulmányát, s ebben messzemenően figyelembe veszik a geológusok tapasztalatait./mti/

..

bb. 7. téli előzetes: „kétéltű”, jégtörőhajókat építenek a mellékfolyóknak

1 sb/tr/1e/gy/la

1969. július 25.

harmincöt fokos hőségben dolgoznak a hajóépítők a balatonfüredi sójaterén, hogy a hazai árvízvédelmi szervezet még a mellékfolyók jegesedése előtt vízre bocsáthassa két újfajta jégtörő hajóját. a szokásos 600, vagy az 1300 lóerős óriás helyett 160 lóerős mini-jégtörő hajót rendeltek, mert ennek a kishajónak nemcsak a vízen és a jégben, hanem a szárazföldön is közlekednie kell. az a terv ugyanis, hogy a kis jégtörőket trélerre rakva mindig ahhoz a mellékfolyóhoz szállítják, amelyen éppen a legtöbb munkát adja a jég. a kis „kétéltű”, hajó önsúlya még a 20 tonnát sem éri el, így daruval is vízre tehetik, vagy a lejtős partnál a trélerrel egyszerűen a vízbe csúsztatják. ezen a télen már a berettyón, a körösökön, vagy más mellékfolyókon munkához látnak a kis jégtörők, de a jégtelen vizeken „békeidőben”, sem pihennek: az árvízvédelmi munkák anyagaival megrakott uszályokat vontatják./mti/

..

bb. 9. haydn oratórium a halászbástyán

1 pá/pá/zs/gy/la

1969. július 25.

a postás szimfonikus zenekar és a vasas művész együttes központi énekkarának előadásában haydn: az évszakok című oratóriuma szerepel szombaton este a halászbástyán rendezendő hangverseny műsorán. a koncert szólistái evinich mária, korondy györgy és supala kolos. a postás szimfonikus zenekart fejér györgy vezényli./mti/

- 5 -

Be

bb. 8. keleti virágpompa a szegedi botanikus kertben

vid-ká/gy/la

1969. július 25.

Szeged idegenforgalmi nevezetessége, a József Attila tudományegyetem botanikus kertje keleti virágpompában fogadja látogatóit. Az 1 000 négyzetméteres tóban bontogatják kelyhüket az indiai lótuszok. Az egzotikus látványban hosszú ideig gyönyörködhetnek a látogatók. Az idén ugyanis későn nyitották ki a halványpiros virágok, de éppen a legjobbkor, mert a szabadtéri játékok egész időszakában díszlenek majd. A tóban olymértékben elszaporították az indiai lótuszokat, hogy többszáz virág szírbontása várható./mti/

bb. 10. pirotechnikusok a gellért-hegyen

vid-ká/gy/la

1969. július 25.

Megkezdte az augusztus 20-1 fővárosi tűzijáték előkészületeit a balatonfüzfdi nitrokémia. A színpompás látványhoz kétszáz munkásné keveri a színeket és készíti a robbanóanyagot az idénymunkásra kijelölt üzemben. A pirotechnikusok stábjára már a Gellért-hegyen tartózkodik, szerelik az indítóvezetéseket és helyére rakják a különböző csöveket. Magáról a tűzijátékról csupán annyit árultak el a füzfdi szakemberek, hogy az idén színesebb látványosabb lesz a tavalyinál./mti/

- 6 -

bb. 11. a jó időben „felgyorsultak”, a gépek - már százezer vagonnyi gabonát vettek át

1 jf/gg/zs/11 la

1969. július 25.

A vidéki gazdaságokból érkező jelentések szerint az elmúlt napokban mindenfelé meggyorsult az aratás. A kedvező napsütéses időjárás feltűnően előnyére szolgált - a gépeknek. A rendelkezésre álló több mint 11 000 kombájt a főjavítások után, úgy járatták be, hogy munkába állították őket a legkorábban beérlett őszi árpa táblákban. A viharokban megdőlt, nedves árpa ugyanis erősen igénybe veszi a szerkezeteket és az esetleges rejtett hibák egy-kettőre „kiugranak”. Az alkatrészellátással foglalkozó vállalatok adataiból arra lehet következtetni, hogy az akkori esős, nedves időjárás és a szépen fejlett erősszárú gabona az első időkben ugyancsak megviselte a gépparkot. Július elején kétszerannyi alkatrész kelt el, mint tavaly; a mezőgazdasági gépalkatrész ellátó vállalat központi raktáraiból 2000 expressz csengdarab-szállítással kellett kiegészíteni a nehéz aratáson dolgozó népek szerelőit.

Időközben felszárult gabonáival most már könnyebben megbirkóznak a kombájosok, annál is inkább, mert az aratás elején jelentkező hibákat a helyi javító központokban és a nyolcvan mozgó szervizállomás segítségével - mindenhol időben kijavították.

A július végére jelentősen felgyorsult gépek mellett eddig - az előzetes adatok szerint - 100 000 vagon gabonát vettek át a felvásárló vállalatok. A termés folyamatosan érkezik a keltő időben fertőtlenített raktárakba./mti/

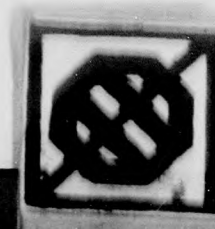
bb. 14. nem indul a gép, ha nem használják a védőberendezést

vidkz/tné/ká/11 la

1969. július 25.

Vas megyében az üzemi balesetek legnagyobb részét a faipari üzemekben használt körfűrészek okozták. Ezért nagy jelentőségű a vas megyei Állami Erdőgazdaság Rönökgyártó Üzemének saját szervezésű „Kiváltó” rendszerű körűrésze, amely csak akkor indul meg, ha a munkás használja a védőberendezést. A Szakszervezetek megyei tanácsa munkavédelmi bizottságának szorgalmazására a megye fafeldolgozó üzemeiben hamarosan bevezetik a kiváltó rendszert./mti/

8. 7. 1969
8. 7. 1969



bb. 12. gázlarc helyett kámzsa

1 gl/mm/1a/il la

1969. július 25.

Új védőberendezést terveztek a szót munkavédelmi tudományos kutató intézetének munkatársai a permetezéskor fellépő ártalmak kiküszöbölésére. A mezőgazdaságban gázlarcokkal védekeznek az emberi szervezetre káros permetlé-gázokkal szemben. Ez azonban nehéz, gátolja a mozgást és a nagy melegben gyors fáradást okoz. A traktorral permetezők számára a kutatóintézet találmánya megoldja a problémát. Az új készülék elkészítése olcsó, hiszen a szűrőberendezésen kívül csak egy könnyen megvárható kámzsára és néhány vékony csőre van szükség. A levegőt a traktor kompresszora nyomja a szűrőberendezésbe, ahonnan az megtisztítva kerül a kámzsába.

A bárdibükki állami gazdaságban most próbálják ki az első készülékeket, ha beválnak, az év végén elkezdik az új munkavédelmi berendezés gyártását. /mti/

..

bb. 13. katowicei hétre készülnek miskolcon

vid fm/il la

1969. július 25.

Az utóbbi években széleskörű testvérvárosi kapcsolatot alakult ki Miskolc és a lengyelországi Katowice között. Művészeti csoportok műsorcserején kívül baráti együttműködést alakított ki a dósgyőri lenyikohászati művek barátok béla művelődési otthona a szopleniczei cinkkohászati művelődési otthonával. Jelenleg Krakóban és környékén vendégszeropet a miskolci római sándor művelődési ház, „avas”, népi együttese.

Az önálló lengyelország megalakulása 25. évfordulója alkalmából tovább erősítik a két város kapcsolatát. Szeptemberben Miskolcon „katowicei hetek”, rendeznek. A gazdag programban szerepel többek között a lengyel képzőművészek miskolci tárlata és az önálló lengyelország helyégeit bemutató kiállítás. A helyreállított dósgyőri várban lengyel zeneszerzők az irodalmi arinpadon pedig a mai lengyel irodalom alkotásaiból összeállított műsort mutatnak be. A látogatás a miskolcon a katowicei népi együttes is. /mti/

8.34/11

140 neli

bb 15. kisfilm-sorozat a 750 éves gyuláról

vid/fm/um la

1969. július 25.

A gyulai Erkel Ferenc művelődési ház amatőr-film-studiója kisfilm-sorozatot készít a 750 éves városról. Filmre vették például az eszperantó nyári egyetem és az Erkel diákünnepségek eseményeit, a melegvízű strandot, az ifjúság életét. Különbösen értékesnek ígérkezik az a kisfilm, amelyet Kohán György Kossuth-díjas festőművész hagyatékáról készítenek.

A kisfilmekből „gyulai híradó”, címmel háribemutatót és több alkalommal szórakoztató műsori rendeznek Gyulán. /mti/

bb 16. Libatömjő társulás

vid/ká/um la

1969. július 25.

Nyolc libatömjő társulás alakult Lúszban a Nógrád megyei községekben, s keletre most van alakulóban. Születnek a kezdeményező további társulásokra hiszen a libákat felvásárló baromfiipari országos vállalat kedvezményei - beszerzési ártérítés, társulási felár, szerződéses felár, kedvezményes áru takarmány - egy-egy hét-nyolc libát Libánál huszonkilenc-harminc forint többlet övedelemhez juttatják a libatömjő társulások tagjait. /mti/

bb 17. mezőgazdasági repülőgép bázis épül kenderesen

vid/ka/tns/ká/um la

1969. július 25.

Új házisi repülőgép bázis épül kenderesen. Mezőgazdasági növényvédő repülőgép-szolgálat. A kivitelezési tervek már készülnek, a falu határában kijelölték az új repülőgép bázis helyét. A bázis helyek mintegy 7 millió forint beruházást igényelnek. A tervek szerint az év idén megkezdődik. A bázis létesítése 3 éven belül véget ér. Ez idő alatt irányító torony, hangár, letérítők, pilóta- és utasok épülnek. A teljes beruházás költsége körülbelül 10 millió forint lesz. Az új repülőgép-szolgálat kenderesről indul majd az alföldi és a tiszántúli dolgozó növényvédő repülőgépek. /mti/

9.00 /um

903 neli



bb. 18. a lottó nyerőszámai

mm/il cz

1969. július 25.

a sportfogadási és lottóigazgatóság tájékoztatása szerint hajduszoboszlón a szabadtéri színpadon megtartott lottósorsoláson a 30. játékhetén a következő számokat húzták ki:

21, 57, 69, 85, 86,

a július hó 28-án a sportfogadási és lottóigazgatóság székében megrendezett nyilvános havi tárggyereményorsoláson a 30. lottó játékhetét szelvényei vesznek részt. /mti/

bb 19. a mahart közli

tr/um cz

1969. július 25.

hogymint július 26-tól az apadó vizállás miatt szentendre hajóállomást a személyhajóforgalomból kikapcsolja. /mti/

bb 20. a vármúzeum

mm/um cz

1969. július 25.

/budapesti történelmi múzeum/ ármamszünet miatt július 30-án szerdán csak 1 órától 6 óráig tart nyitva. /mti/

bb. 21. zöldellnek a másodvetések csongrádban

vid/kz/um cz

1969. július 25.

csongrád megyében - különösen a szegedi járás homoktájain - évszázados hagyomány a gabonaföldek kétszeres hasznosítása, az aratás utáni másodvetés. az idén még azok a gazdaságok is éltek ezzel a lehetőséggel, amelyek máskor nem szokták kihasználni.

/folyt. kö /

11.30/um

1184 bel

bb 21. /zöldellnek a másodvetések... folyt./

most ugyanis olyan sok nedvességet tárolnak a földek, hogy kockázat nélkül vehetnek a tsz-ek. nem kell attól tartaniok, hogy nem kel ki, a kárba vész a mag. több mint 7.000 holdon került földbe a learatott kalászosok helyén burgonya, köles, napraforgó és kukorica. a legnagyobb területet a burgonya foglalta el s az idén minden remény megvan arra, hogy a másodvetések a tavaszi ültetésű burgonyákhoz hasonló jó eredménnyel fizetnek. a szentesi járásban a kertészeti gazdaságok azokon a földeken, ahol öntözési lehetőség van, zöldségféléket is ültettek a gabona után. csongrádban, csongolde, pusztaszer, mórhalom, zákányszőlő forráskút határában fejezték be legkorábban az aratást. ezen a vidéken mindenütt zöldellnek, szépen fejlődnek a másodvetési növények. /mti/

bb 22. 1000 vagon kenyérgabona egy tsz-ből

vid/ká/um cz

1969. július 25.

befejezéséhez közeledik a kenyérgabona betakarítása az ország legnagyobb közös gazdaságában, a nádudvari vörös csillag termelőszövetkezetben. összesen hatezer holdon termeltek búzát ez évben a hortobágy mentén gazdálkodó tsz- ben s ebből már alig 1000 holdon álltábon a termés. 30 kombájn dolgozik, menetrendszerinti szállítójárművek hordják a termést a két kombájnészéllőre, ahol tisztítják, tárolásra készítik elő.

a buza átlagtermésük az eddigi legmagasabb 21 mázsa körüli. az egyéni gazdálkodás idején nyolc mázsát termelt a nádudvari határ.

a szövetkezet 700 vagon buza értékesítésére kötött szállítási szerződést, s ehhez 1000 vagon kenyérgabonát értékesít. /mti/

11.35/um

1184 bel

bb 24. több mint 30.000-en táboroznak a balatonnál

vid/ká/um cz

1969. július 25.

a balatonnál a fokozatosan javuló időjárás hatására meg-
éltünk az idegenforgalom. a nyugati, a déli és az északi
határ felől pénteken hosszú sorokban érkeztek a szomszédos
országok felségjeleit viselő gépjárművek százai.

a szállodák, motelek csaknem teljesen megteltek, a fizető
vendéglátó szolgálat nyaralóiban azonban helyenként még lehet
kiadó szobát találni. a vendégsereg jórésze a kempingeket
a nagy nemzetközi táborok árbcain 15 ország nemzeti lobogóit
lengeti a szél. a balatonfüredi táborváros, amelyet a tavaly-
előtti nemzetközi találkozóra építettek, több mint három-
negyed részben megtelt. a rendkívül közkedvelt tihanyi kemping-
ben már alig lehet üres sátorhelyet találni. a déli parton
is több kilométeres táborsávok jelzik a nagy forgalmat.

a balaton partján, a diák és uttörőtáborok lakóit is bele-
számítva, több mint harmincezren laknak sátrokban. /mti/

bb 23. megkezdtek a hordozható encefalográf sorozatgyártását
esztergomban

vid/kz/um cz

1969. július 25.

az elektronikus mérőkészülékek esztergomi gyárában, ahol
már többféle változatban készítenek a rendkívül nagy gyártási
szélességet igénylő ágyúvizsgáló berendezéseket, most
megkezdtek a hordozható kivitel sorozatgyártását. a
készülékkel olyan beteget is megtudnak vizsgálni, akit valamilyen
okból nem lehet az EEG laboratóriumba vinni. a berendezést két
személy könnyen szállítja és bárhol üzembe helyezheti, ahol
megfelelő energia hálózat van. a 4 csatornás encefalográf nagy
érzékenysége folytán jól alkalmazható állatkísérleteknél is.
a készülékbe beépített rutinkapcsolóval 9féle rutin-
programot lehet beállítani. a csaknem teljesen tranzisz-
torizált és nyomtatott áramkörrel készülő műszer élettartama
rendkívül hosszú. az első sorozatból a német demokratikus köz-
ságságba, csehszlovákiába, és a szovjetunióba is szállítanak.
/mti/

- 12 -

14.45/um

11.51 Lelch

bb 25. külföldi turnéra utazott a bartók kvartett

1 pá/pá/um zs bs

1969. július 25.

több mint egyhónapos külföldi turnéra utazott pénteken
a bartók-kvartett. az európai körúton együttes az nszk-ban ad
három koncertet, ezt követően pedig Angliában lép többször
hangversenydobogóra. augusztus 13-án Londonban a BBC rádió-
társaság által rendezendő nyilvános hangversenyen is fellép
a kvartett. részt vesz az együttes az Edinburgh-i zenei feszt-
iválon, amelynek eseményeit számos rádióállomás közvetíti
majd. a kvartett műsorán Bartók, Mozart, Beethoven és Verdi
művei szerepelnek. /mti/

...

bb 26. több mint 500 tanácsi dolgozót tüntetnek ki Komárom
megyében

vid/kz/um cz

1969. július 25.

Kroszner László, a Komárom megyei tanács vb elnöke pénteken
adta át első ízben a megyei tanács dolgozóinak a „tanácsi munkáért,
emlékplakettet. a kitüntetést a tanácsok országos gyűlésének
50. évfordulója tiszteletére alapította a megyei tanács vég-
rehajtó bizottsága. ezúttal 127-en érdemelték ki az ezüst és
bronz fokozatot. az arany fokozatot jövőre ítélik oda első
ízben. a következő napokban adják át a városokban és a járások-
ban is a kitüntetést, amit a megyében így összesen több mint
500-an kapnak meg. a 20, 15, illetve 10 éves szolgálatot
elismerő plakettel 6-8-10 napi jutalomszabadság, illetve a havi
fizetés 25-50-75 százaléka illeti meg a dolgozókat. a jövőben
minden év március 21-én osztják majd ki a tanácsi munka elismerését
szolgáló kitüntetést. /mti/

...

bb 27. felavatták a észak-pesti betongyárat - évente
csaknem 50 millió forint hasznot hozhat a beton felhasználóknak

t sb/tr/um cz

1969. július 25.

Bondor József, építésügyi és városfejlesztési miniszter
pénteken délelőtt felavatta az észak-pesti betongyárat, az ország
legkorszerűbb s egyben Európának is egyik legmodernebb betonüzemét.
az ünnepségen megjelent Gyöngyösi István, az építők szakszer-
vezetének főtitkára, Kónyi Gyula, a XIII. kerületi pártbizottság
első titkára, és Kislegyházy Imre, a XIII. kerületi tanács vb.
elnöke. az ünnepélyen részt vett a gyárnak fontos berendezéseket
szállító osztrák cég igazgatója is. az építésben végzett kimagas-
ló munka elismerésként Bondor József 9 dolgozónak, vezetőnek nyújtotta
az építőipar kiváló dolgozója kitüntetést.

/folyt. köv /

12.35/um

11.59 Lelch

- 13 -

bb 27./ felavatták... folyt./um

ennek a mintegy 85 millió forintos beruházásnak az építése állami befektetésként indult. folytatására pedig versenytárgyaláson tett legkedvezőbb ajánlatát nyert jogot a mélyépítő vállalat, amely saját erőforrásaival felül az építőiparban elsőnek vett fel 40 millió forintnál nagyobb fejlesztési bankhitelt, végeredményben 74 millió forinttal vett részt a munka befejezésében. az új gyár berendezéseit magyar és osztrák építőgépgyár és az intrantras szállította. a saját vízművel, kavicsmosó-művel rendelkező gyár évenként 200.000 köbméter betont készít. érdekessége, hogy a gépeket olyan automatikus vezérlőberendezés irányítja, amelynek memór-egysége 40 betonkeverési receptet „tanult meg”, a diszpécsernek, a gépkezelőnek, csupán a kívánt minőségű receptről kell értesíteni, a memór-szerkezetet, s a többi irányítási munka már az automata dolga. évente 150 kilométer hosszú betonutat, vagy 80 kilométernyi főgyűjtőcsatornát, esetleg 30.000 házigyári lakóház beton alapját lehet megépíteni a gyár évi termeléséből.

nemcsak a vállalatokat, hanem a budapesti sajátházépítőket, magánosokat is kiszolgálja az automata betongyár. a beton árát a jelenlegi árszínvonal alatt állapították meg, de köbméterenként további 15 forintos árkedvezményt adnak, ha a vásárló hétközben délután 4 óra utáni, vagy hétfői - péntek déltől, hétfő délig történő - szállításra kéri a betont. különösen jól járnak a sajátház építők, mert más cégek eddig csak felül felszámolásával szállítottak betont a hét végén. tetemes hasznot remélhet az új beruházástól a népgazdaság is. a budapesti építőipari vállalatok ugyanis az új gyár termelésének felhasználásával mintegy 300 keverőgép üzemeltetésétől, tartási költségeiktől mentesülnek és csaknem 150 dolgozót a más munkával foglalkoztathatnak. ezzel 4 millió forintos megtakarítást, illetve 30 millió forint értékű építési többlet-termelést érhetnek el. a halyszini betonkeverés anyagvesztéseinek elmaradása kétmillió, a mérsékelt betonár és a kedvezmény pedig 10-12 millió forint többletgyerességhez segítheti az építővállalatokat. távlatilag és elméletileg tehát kis híján évi 50 millió forint hasznot hozhat a felhasználónak az új gyár. /mti/

--

- 14 -

12.40/um

11.11.72

bb 28 . befejeződött a 11. nemzetközi turista találkozó szegeden
vid/ká/um cz

1969. július 25.

pénteken befejeződött szegeden a 11. nemzetközi turista-találkozó. az elmúlt tíz nap alatt 10 országból érkezett több száz vendég ismerkedett a várossal és tekintette meg az ünnepi hetek különféle eseményeit. nemzetközi előadó gárda eszperantó, lengyel, német és más nyelveken tartott előadást szegedről, csongrád megyéről, hazánk nevezetes tájairól, a szocialista országok közötti együttműködés eredményeiről. a rendezőség lehetőségét teremtett szakmai tapasztalatcserére is.

pénteken 30 külföldi vendég háromnapos utótalálkozóra hódmezővásárhelyre utazott, ahol elsősorban a város művészeti életével ismerkednek. /mti/

--

bb 29. költöztek a tenyészpontyok Biharugrán

vid/kác/um cz

1969. július 25.

a biharugrai halgazdaság - amely évente 170 vagon élőhalat ad hazai és külföldi fogyasztóra - a tenyészanyag keltezéséről és neveléséről is maga gondoskodik. az idei ivás a kedvezőtlen időtavasz ellenére igen jól sikerült: mintegy négy millió nemeshal ivadék került a „halbölcsődébe”, a halászok most megkezdték a kishalak költöztetését. rendkívül gondosággal szűrik meg a tó vizét, vizsgálják az állományt, s csak az egészséges, szépen fejlett ivadékokat helyezik ki a tavakba. /mti/

--

bb 30. időjárásjelentés

mm/um cz

1969. július 25.

a meteorológiai intézet 1969. július 25-én jelenti

fűlledt, meleg idő

az ibériai félszigettől nyugat-európán át finnorszáig széles zónában az átlagosnál jóval melegebb az idő. dél-európából közép-európán át kelet-európa felé terjedő zónában is meleg van, itt az átlaghoz közeli hőmérsékletek alakulnak ki. a nyugat-európában a magas hőmérsékletekkel egyidőben erőteljes zivatar tevékenység kezdődött, ami már lassan, de kelet felé vonult
/folyt.köv./

- 15 -

13.55/um

11.05.72

bb 30. /időjárásjelentés... folyt./um

a következő nap folyamán az a zivataros zóna valószínűleg érinti a kárpát medencét is, de még nem hoz általános időromlásst és esőket, csak szórványos zivatarokat vált. ki. munkában csütörtökön folytatódott a száraz, meleg idő, a napsütés tartama 9 és 14 óra között volt, a hőmérséklet országszerte 30 fok körül alakult ki. péntek hajnalra 13-18 fokig hűlt le a levegő. délelőtti száraz, meleg volt az idő, a hőmérséklet már 11 órára elérte a 25-29 fokot.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 24,9 fok volt, 2,8 fokkal magasabb mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 30 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 766 milliméter, gyengén süllyed. a balaton vizének hőmérséklete ssiófoknál 11 órakor 23 fok.

várható időjárás szombat estig: fokozódó nappali felhőképződés, szórványosan, elsősorban nyugaton kialakuló záporral, zivatarral. mérsékelt, napközben megélénkülő szél. fülledt, meleg idő. várható legáltalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14-19 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 30 fok körül.

a duna vízállása budapestnél 249 centiméter. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

um cz

1969. július 25.

a mai bb 26. sz. hírünk / több mint 500 tanácsi dolgozó.../ 3.sorának elejétől a szöveg helyesen a következő:

emlékplakettet, az ünnepségen részt vett havasi ferenc, az mszmp megyei bizottságának első titkára is. a kitüntetést a tanácsok....stb.

/mti/

--

- 16 -

14.00/um

14¹⁰/₂₀

bb 31. komplex tervek a geotermikus hőenergia egész évi mezőgazdasági hasznosítására

t kf/kf/1e /um cz

1969. július 25.

a raktárfejlesztési, technológiai és üzemszervezési szövetkezet iroda a szöveg megbízásából tanulmányt készített a geotermikus hőenergia egész éves komplex hasznosítására a mezőgazdaság termelő ágazataiban. hazánkban ugyanis a termálvizek energiáját általában csak idényjelleggel, október és március között használják, az év többi részében az értékes víz elfolyik, a berendezések munka nélkül állnak.

a tanulmány egyik része általánosságban elemzi a hévizek hasznosításának különböző módjait, s így alkalmas arra, hogy a melegvíz-forrással rendelkező mezőgazdasági üzemek kiválasztassák a részükre legmegfelelőbb megoldást, ezenkívül részletes konkrét tervet ad tura és táska községek hévizek gazdaságos hasznosítására. a terv tura 95 fokos melegvizét 50-60 vagonos hűtőház, továbbá szeszfőzde, gépesített állattenyésztő üzem, növényházak üzemeltetésére, s végül haltermelésre tartja a leggazdaságosabbnak, a javasolt létesítmények beruházási költsége mintegy 34 millió forint - ez évi 21,7 millió forint termelési értéket hozhat - s az összeg 5 esztendő alatt megtérül. a táscai hévizek 72-74 fokos termálvizének felhasználására hasonló létesítményeket ajánlanak 8 esztendő megtérülésre.

a mintegy 300 000 forint értékű terveket - amelyeket a szöveg azért állított össze, hogy elősegítse termelőszövetkezetek egymás közötti, vagy tsz-ek és fogyasztási szövetkezetek, mék-ek közös vállalkozását - pénteken a szöveg székházban ünnepélyesen adták át a két község termelőszövetkezetének. /mti/

--

bb 32. „szeged,, étterem - szegeden

vid/kz/um cz

1969. július 25.

szeged főterén, a széchenyi téren a tanácsháza szomszédságában péntek délelőtti ünnepélyesen megnyitották a város egyik legnagyobb és legkrónyszerűbb új vendéglátó helyét a „szeged,, éttermet. a hat és félmillió forintos költséggel kialakított, s magyaros ízléssel berendezett étteremben, sörbőzben, kerthelyiségben és bárban 650-en szórakozhatnak egyszerre már az ünnepi hetek elkövetkező napjaiban. /mti/

--

- 17 -

14.25/um

M.S.
14.25/um

bb 33. hazaérkezett franciáországból a dombóvári táncgyűltus

vid/fm/um cz

1969. július 25.

tizenkét napos franciáországi vendégszerepléséről hazaérkezett a dombóvári táncgyűltus, a dombóvári táncosok nizzában 19 nemzet fiataljai között képviselték hazánkat a négy napos nemzetközi folklor-fesztiválon; cagnes-sur-merben részt vettek józsef attila emléktáblája leleplezésének ünnepségén, s teljes műsorukat felléptek cannes-ban és a francia középhegység több városkájában is. látogatásukat mintegy negyven tagú francia művészeti egyűltus augusztusban visszazonozza. /mti/

bb 34. tury mária kiállítása salgótarjánban

vid/fm/um cz

1969. július 25.

pénteken a salgótarjáni józsef attila művelődési központ-csarnokában megnyílt tury mária festőművész kiállítása. a tárlaton aradi nóra művészettörténész mondott megnyitó beszédet. /mti/

bb 35. új szálloda és étterem építését tervezik pécsen - a mecselaljai város idegenforgalmának helyzetét vitatta meg a tanács végrehajtó bizottsága

vid/fm;um cz

1969. július 25.

szálloda - és étterem-hiány gátolja pécs idegenforgalmának további fejlődését, - állapították meg a városi tanács végrehajtó bizottságának pénteki ülésén. 1960-ban mintegy 70 ezer, 1968-ban pedig már 110 ezer vendég szállt meg pécsen - közben a külföldi szállóvendégek száma hatszorosára emelkedett - ám ez idő alatt alig bővültek az elhelyezési lehetőségek. a városban tartózkodó turisták csoportos étkeztetésének lebonyolítása ugyancsak nem megoldott: hiányzik egy nagy befogadóképességű önkiszolgáló étterem. a végrehajtó bizottság ezért elhatározta, hogy szeptember végéig kidolgozzák pécs idegenforgalmának negyedik ötéves tervét, amelynek megvalósítása során kellőképpen fejlesztik majd a város szállodai és étteremi kapacitását. állást foglalt a végrehajtó bizottság amellett, hogy az 1971- és 1975 közötti időszakban új 200-200 személyes szállodát s turistaszállót, valamint 3000 adagos önkiszolgáló éttermet kell építeni a belvárosban. az építkezéshez szükséges területet és egyéb feltételeket a tanács biztosítja. /folyt.köv./

14.53/um

1505
15100 DM

- 18 -

bb 35. /új szálloda... folyt./um

a végrehajtó bizottság foglalkozott pécs idegenforgalmi nevezetességeinek további feltárásával is. 1969-ben kétféle forintot fordítanak a középkori vár és a barbakán /kapuvédő torony/ kiszabadítására és helyreállítására, amelyet majd az idegenforgalom szolgálatába állítanak. a barbakánt kilátótoronnyá alakítják át, a várkertben pedig hangversenyeket rendeznek. az ülésen bejelentették, hogy a pécsi idegenforgalmi hivatali közös prospektust jelentet meg az északi idegenforgalmi hivattal. a hat nyelvű kiadvány pécs és eszék, illetve baranya és azlovenia idegenforgalmi nevezetességeiről tájékoztatja majd a turistákat. /mti/

bb. 36. jugoszláv nap a szegedi ipari vásáron

vid-kz/tné/gy/cz

1969. július 25.

jugoszláv nap volt a péntek a szegedi ipari kiállításon és vásáron. az ez alkalomból rendezett sajtótájékoztatón márki-fejes antal, a szabadkai nemzetközi kisipari és kézműipari vásár igazgatója elmondta, hogy jugoszláv vállalatok az idén harmadszor vesznek részt a szegedi vásáron. ebben az évben 22 szabadkai, illetve vajdasági ipari és kereskedelmi vállalat mutatja be termékeit, cikkeit. már ezideig több árucserforgalmi megállapodás jött létre. a szabadkai meteor bel- és külkereskedelmi vállalat a szegedi fűszért-tel és a budapesti konsumex-el kötött szerződést egymillió üveg becei sör szállítására. ennek ellenében a szegedi vasipari ktsz-től fémárukat vásárol a jugoszláv vállalat. a zománcgyári istra női fehérneműgyár és a szegedi kisipari szövetség között létrejött megállapodás szerint a jugoszláv üzem 70 korszerű varrógépet szállít, amelynek vételárát bér munkával egyenlíti ki. a hőmezővásárhelyi gépjavító vállalat 40 ezer dollár értékű üzletet kötött egy macedonai céggel. a zománcipari művel salgótarjáni gyára 60 ezer dollár értékű kályhaalkatrészt szállít majd élelmiszeripari cikkek ellenében jugoszláviába, s ugyancsak számottevő üzletet kötött a jugoszláv vállalatokkal a romhányi cserépgyár és több más magyar kiállító is.

az október 4-én nyíló szabadkai vásárról szólva márki-fejes antal elmondta, hogy 4 250 meghívót küldtek szét s szegedről is nagyszámu kiállítót várnak.

a jugoszláv napon filmvetítéseket és divatbemutatókat is rendeztek. /mti/

15.40/gy

1605
1600 DM

- 19 -

bb. 37. mozgalmas uttörő nyár salgóbányán

vid-fm/gy/cz

1969. július 25.

soha ilyen mozgalmas nyara nem volt még a nógrád megyei salgóbánya uttörő táborának, a szünidő kezdete óta egymást váltják az ország különböző tájairól és külföldről érkezett csoportok. a salgóbányai uttörőtábor ugyanis az idén részben helyettesíti a csillebérci nagytábort, ahol jelenleg nagyarányú átépítést, korszerűsítést hajtanak végre. a hét elején fejeződött be a nógrádi uttörő örsvezetők tiznapos továbbképzése, s megérkeztek szovjet, mongol, svájci pionirok is. pénteken „a forradalom tágjai”, elnevezéssel kezdődött táborozás, amelyen mintegy 120 olyan szotnok és nógrád megyei uttörő vesz részt, akik a tavalyi hasonló akcióban a legkiválóbb teljesítményt nyújtották. a szotnoki és nógrádi gyerekek augusztus 4-ig szórakoznak, strandolnak, kirándulásokat, járőrversenyeket rendeznek, s közben felkészülnek a jövő évi „szabad hazában lenin utján”, mozgalom tervnivalóira./mti/

bb. 38. nyúvik a lent a bakonyban - jó termést hozott a fontos ipari növény

vid-kz/gy/cz

1969. július 25.

a bakonyvidék termelőségvetkezeteiben és a várművelődési állam gazdaságban megkezdték a len betakarítását. kiváló termést hozott fontos ipari növényünk a hűvös párás hegyvidéken. meghonosítása közep-dunántulon a románi termelőségvetkezet nevéhez fűződik. hat évvel ezelőtt vetették el először a lent és azóta a környék legjobban jövedelmező növénye lett. a közös gazdaság nemcsak a kezdeményező szerepet vállalta, évek óta utolérhetetlen eredménnyel termeli a rostnövényt. termés hozama az idén is eléri a 35 mázsát, ami 6-7 mázával magasabb a bakonyvidék átlagánál./mti/

bb. 39. cserben hagyta áldozatát

vid-fm/gy/cz

1969. július 25.

dorogon egy motorkerékpáros elütötte szeittl józsef 9 éves kisfiút, aki súlyos agyrázkódást szenvedett. a baleset után a motoros segítségnyújtás nélkül tovább hajtott. a rendőrség a lakosság segítségével néhány órán belül elfogta az áldozatát cserbenhagyó szabó istván esztergom-tábori lakost, aki ittasan ült motorkerékpárra és jogosítvánnyal sem rendelkezett./mti/

15.55/k

16¹⁸/₂₀

bb. 40. kohászati munkásparlament diósgyőrött

vid-kz/tné/gy/cz

1969. július 25.

kohász ifjuniók parlamenti képviselői pénteken a diósgyőri bartók béla művelődési központba a lenin kohászati művek kizs-bizottsága fiatal munkások időszerű problémáinak megvitatására. a tanácskozáson megjelentek a gyár párt, szakszervezeti, gazdasági és műszaki vezetői, továbbá mintegy 200 fiatal, akiket az ifjusági alapszervezetek delegáltak az összejövetelre. a delegátusok megválasztották azt a két küldöttet, akik az ifjuniók országos parlamentjében képviselik majd a lenin kohászati műveket./mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai bb. 20-as hírünket / a vármúzeum/ visszavonjuk, kérjük, hogy helyette a következő szöveget használják fel:

„a vármúzeum /budapest történelmi múzeum/ áramszünet miatt július 30-án, szerdán csak 15-től 18 óráig tart nyitva,./mti/

bb. 41. szomjaznak a balatonparti őszibarackosok

vid-kz/tné/gy/cz

1969. július 25.

szomjazik a balatonpart félmtillió őszibarackfája. a napok óta tartó forróság megviselte a párás levegőt kedvező gyümölcsöt. a vízhiány rontja a termés minőségét, csökkenti a cukrosodást. ennek megszüntetésére a házikertekben hátipermetező gépekkel, balatonaligán, a dunántul legnagyobb összefüggő - 250 holdas - őszibarackosában pedig a balaton vizével, korszerű esőztető berendezésekkel permetezik a fákat. a szakemberek úgy számítják, hogy ennek hatására 10 százalékkal nagyobb súlyú gyümölcsöt érlelnek./mti/

bb. 42. kánikulában is túlteljesítik tervüket az alumínium kohászok

vid-kz-tné/gy/cz

1969. július 25.

a kánikula - bár az alumínium kohászok hatórási munkaidőben dolgoznak és a legnehezebb fizikai munkákat gépesítették - fokozott megterhelést jelent a dolgozóknak komárom megye „legmelegebb”, üzemében, a tatabányai alumíniumkohókban.

/folyt. köv./

16.05/k

16²⁰/₂₀
1700 St. Day

- 21 -

bb. 42. / kánikulában is.... / gy

a kádsorok között 40-50 fokos a hőség, a kádak nyitásánál, kezelésénél pedig 70-80 fokra is felszalad a hőmérő higanyszála. a kohászok azonban a rendkívüli körülmények között is tullejtetik terveiket, s ezzel továbbnövelik év eleje óta szerzett előnyüket. amellett, hogy termékeik minősége ellen sincs kifogás, péntekig 186 tonna alumíniumot adtak előirányzatukon felül./mti/

..

bb. 43. iseumi szabadtéri operaelőadások szombathelyen

vid-fm/gy/cz

1969. július 25.

pénteken megkezdtek a belátók építését szombathely világ-hírű műemlékében, a csaknem 2 000 éves isis-szentélyben, ahol augusztusban négy szabadtéri operaelőadásra kerül sor. augusztus 2-án, 3-án, 9-én és 10-én kórody andrás vezényletével mozart ,, varázsfuvola-,,ját adják elő a természetes díszletű szolgáltató szentélyben a magyar állami operaház művészei - a szombathelyi szimfonikus zenekar, az operakórus és a balettkar közreműködésével. az operát huszár klára rendezi. az új királynőjét két estén geszty silvia alakítja. sarastro szerepét supata kolos éneke-li./mti/

..

bb. 44. eddig 80-an jelentkeztek az ország ,,legfiatalabb,, nyári egyetemére

vid-fm/gy/cz

1969. július 25.

még várnak jelentkezőket az augusztus 10-24. között megrendezendő savaria nyári egyetemre - közölték a nyári egyetem utolsó - pénteki - tanácsülésén szombathelyen. eddig 80 magyar, ndk- és nszk-beli, továbbá osztrák, csehszlovák, lengyel, amerikai, svéd, jugoszláv és holland résztvevő jelezte érkezését az ország ,,legfiatalabb,, az idén másodszor megnyitott, művészettörténeti témájú nyári egyetemére. az előadások középpontjában a római-kori művészet, legfőképpen pedig a falfestészet áll. a vendégek megtekintik az egyik szombathelyi iseumi operaelőadást és a savaria történelmi karnevált.

a vas megyei üzemek, intézmények 25 alapítványt létesítettek, s ezeknek felhasználásával bel- és külföldi résztvevőket hívtak meg.

a posta ,,savaria nyári egyetem,, felirattal emlékbélyegzőt használ az egyetem időtartama alatt./mti/

..

16.10/gy

- 22 -

16²⁵/₁₀
17⁰⁰ DM

bb. 45. augusztus 1-én adják át mátészalkának a városalapító okmányt

vid-kz/tné/gy/cz

1969. július 25.

a csengeri járás megszűnésével és mátészalka várossá szervezésével kapcsolatos kérdésekről tárgyalt szerdán nyíregyházán a szabolcs-szatmár megyei tanács végrehajtó bizottsága. mint az ülésen bejelentették, a mátészalkai városi tanács augusztus 1-én tartja alakuló ülését. megválasztják a városi tanács végrehajtó bizottságát, tisztségviselőit és az állandó bizottságokat. az alkalommal adják át mátészalkának a városalapító okmányt. a régen várt eseményre a város egész lakossága készül. csinostják a települést, festik, meszelik a házakat, takarítják az utcákat, járdákat./mti/

..

bb. 46. bővítik a bodrogkereszturi kerámiaagyárt

vid-kz/tné/gy/cz

1969. július 25.

kétmillió forintos bankhitelt vett fel bővítési célokra a bodrogkereszturi kerámiaagyárt. a hitelt 50 százalékos arányban saját forrásból is kiegészítik, s az így rendelkezésre álló 4 millió forintból 100 személyes új üzemcsarnokot építenek. az új üzemcsarnokban a tervek szerint a jövő év elején kezdik meg a termelést. bekapcsolásával az előzetes számítások szerint 1970-ben a gyár megkésztéri már az elmúlt években is gyorsan növekvő exportját. az idén hat országba szállítottak csaknem kétmillió forint értékű díszkerámiát./mti/

..

bb. 47. változás a károlyi kert koncertjének műsorán

1 pá/pá/zs/gy/cz

1969. július 25.

a kiadott műsortól eltérően a károlyi kert legközelebbi, hétfői koncertjén mező lászló gordonkaművész működik közre. a hangverseny programján dvorak művek szerepelnek, az állami hangversenyzenekart komor vilmos vezényli./mti/

..

bb. 48. újabb intézkedések az iparcikk ellátás javítására - sajtó tájékoztató a belkereskedelmi minisztériumban

t kf/kf/1e/gy/cz

1969. július 25.

az iparcikk ellátás helyzetéről, problémáiról tájékoztatta a belkereskedelmi minisztériumban a sajtó képviselőit pénteken dr. gazda tamás főosztályvezető.

/folyt. köv./
16.20/gy

- 23 -

16⁴⁰/₂₀
17⁰⁰ DM

az új gazdasági mechanizmus elsősorban a többszorosított termék-forgalmazás révén nagyban javította a lakosság iparcikk ellátását. az első esztendőben majdnem megfelelően kielégítette az igényeket a kereskedelem, a múlt év végén, a karácsonyi nagy forgalom idején azonban már ellátási gondok mutatkoztak, a minisztérium megállapítása szerint a kereskedelmi vállalatok igen helyesen, optimális rentabilitásra, törekedtek, de ez nem mindig járt együtt az igények maximális kielégítésével. a készletek mindenáron való csökkentése, s az, hogy a kereskedelmi vállalatok egy része ennek érdekében lemondott egyes cikkek tartásáról, nagyban hozzájárult az ellátás hiányosságaihoz. az iparcikk iránti kereslet rohamosan megnövekedett, ezzel a kereskedelem nem tartott lépést, bátorítatlanul az igényeknél alacsonyabban tervezett. a problémák közé sorolja a minisztérium ezenkívül az ésszerű kockázatvállalás hiányát is.

az év első felében a vegyesiparcikk forgalom 18,5 milliárd forint volt, 9 százalékkal nagyobb, mint a múlt év azonos időszakában. javult a kínálat jónéhány iparcikk hiányjellegét sikerült megszüntetni. televízióból azonban főleg az alacsony indulókészletek, s a keresett típusok hiánya miatt mintegy 20 százalékkal kevesebbet adtak el. az iparcikk ellátás problémái elsősorban a tartós fogyasztási cikkek és az importárúk kínálatánál jelentkeznek. ebben szerepet játszik, hogy ezekből a cikkekből az igények minden várakozást felülmulóan növekedtek.

a minisztérium a piaci helyzet értékelése alapján intézkedési programot dolgozott ki a hiányosságok enyhítésére, megszüntetésére, aminek nyomán az iparcikk-ellátás már a második félévben javulni fog. az iparral és a külkereskedelemmel egyebek között megállapodtak egyes különösen keresett cikkek exportjának visszatartására. ilymódon a kereskedelem a korábbi megrendelésein felül mintegy 10 000 televíziókészüléket és 20 000 hűtőszekrényt kap. a külkereskedelemmel együttműködve intézkedtek a szocialista importkontingensek bővítéséről s a nélkülözhetetlen áruk biztosítása érdekében a tőkés devizakeret növeléséről. a szocialista országokban a belkereskedelem szakemberei piacutató utak során próbáltak itthon hiányzó cikkeket találni. így sikerült például a szovjetunióból eddigi megrendeléseken felül még idei szállításra 50 000 tranzistoros rádiót beszerezni.

a második félévben egyebek között több mint 130 000 televízió került forgalomba, a negyedik negyedévben azonban még számolni kell egyes típusok hiányával. hűtőszekrényből 80 000 került az üzletekbe, s javult a választék is. forgalomba került a jugoszláv kooperációban készülő forgódobos automata mosógép. villanybojlerből a 4. negyedévben az igények korlátlan kielégítését igéri a kereskedelem.

/folyt. köv./
16.35/gy

- 24 -

16.35

az import butorok nagyrésze is még csak ezután érkezik be, s ezzel mind a mennyiség, mind a választék bővül. egyes építőanyagok hiányának enyhítésére szocialista országokból 250 000 tonna cementet, 2,5 millió négyzetméter hullámpalát, 110 000 négyzetméter fali-csempét, 180 000 ajtó- és ablaktokot szereztek be. jugoszláviából 960 000 négyzetméter tetőfedő anyagot, 114 000 négyzetméter fali-csempét és 6,5 millió darab metlachi lapot vásároltak. ezenkívül indiából azbesztcement palát, olaszországból pedig falburkoló anyagot hoznak be soronkívül./mti/

bb. 49. befejeződött a magyar-román műszaki-tudományos együttműködési bizottság budapesti ülészsaka

1 kf/kf/1e/gy/cz

1969. július 25.

július 22-25. között budapesten tartotta 8. ülészsakát a magyar-román műszaki-tudományos együttműködési bizottság. megvizsgálták a korábbi ülészsak határozatainak végrehajtását, s megállapodtak a műszaki-tudományos együttműködés további programjában, dokumentációk cseréjében. a két fél szakembereket küld elsősorban a mezőgazdaság, a gépgyártás, a vegyipar, a kőolajipar, az élelmiszeripar és a könnyűipar műszaki-tudományos eredményeinek kölcsönös megismerésére.

az ülészsak jegyzőkönyvét magyar részről sztankóczy zoltán, az országos tervehivatal főcsoportfőnöke, román részről pedig sterian gheorghiu, a gazdasági-műszaki együttműködési kooperációs kormánybizottság titkára írta alá.

a barátság és a kölcsönös egyetértés légkörében lefolyt megbeszélések után a román küldöttség pénteken délután elutazott hazánkból./mti/

bb. 50. elindultak bábolnáról moszkvába a kiállítási anyagot szállító kamionok

vid-kz/gy/cz

1969. július 25.

pénteken utnak indították bábolnáról azt a 3 óriás kamiont, amely a moszkvában augusztus 20-án nyíló magyar mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállításra viszi a baromfiistálló épületelemét, berendezéseit. a 396 négyzetméteres alumínium istállót a helyszínen szerelik össze a bábolnai szakmunkások. a teljesen automatizált épületben külön bemutatják azokat a technológiai berendezéseket, amelyek a bábolnai iparszerű tartási rendszer nélkülözhetetlen részei. az istállóban 600 gyorsan hízó broyler csibét és báltériákban 360 nagyhozamu tojójércét állítanak ki. a szárnyasokat a jövő hónap közepén indítják utnak két gondozó kíséretében egy il-14-es külön repülőgéppel. a kiállítás kéthetes időtartamára a speciális takarmányokat is bábolnáról szállítják./mti/

16.45/gy

- 25 -

1409
14.15
Dw

bb 51. budapesti vendégszeropel a berlini friedrichstadtpalast együttese

t fe/gk zs bh la

1969. július 25.

a berlini friedrichstadtpalast világhírű együttese szombaton este budapesti tartja az utóbbi évek legsikerültebb műsor-számaiból összeállított gálaestjét, nemzetközi premierjét - mondotta wolfgang e. struck, az együttes igazgatója az ndk kultur-központban pénteken rendezett sajtótájékoztatón. elmondta, hogy a friedrichstadtpalast immár 100 éve ad otthont - rövidebb kény-szerű megszakítással - a könnyű és komoly művészetnek. a felsza-badulást követő években az újjáépített friedrichstadtpalastban új stílust honosítottak meg a revü műfajban - palastical néven.

a 350 tagu együttesből 125-en látogattak immáron másodizben a magyar fővárosba, ahol 1966-ban emlékezetes sikert arattak, a mostani palastical 69-ben tíz nagyszabású táncprodukciót, artista-számokat, két ének-kvartettet, öt nemzetközi híru énekes szólis-tát és hat szólótáncost láthat, illetve hallhat a budapesti közön-ség. az együttes egy darab berlini is magával hozott: szinpadra varázsolják az alexander-platzot.

a vendégművészek, akik az utóbbi hónapokban számos sikeres turnén vettek részt a szocialista országok és több nyugati or-szág fővárosában, augusztus 12-ig lépnek fel budapesti./mti/

..-

bb 52. a budapestiek jövedelméről és kiadásairól tárgyalt a szak-szervezetek budapesti tanácsának elnöksége

t sb/mm je bh la

1969. július 25.

a szakszervezetek budapesti tanácsának elnöksége pénteki ülésén megtárgyalta a fővárosi lakosság jövedelmének, kiadásai-nak 1965-68 évi alakulásáról és az ipari dolgozók keresetéről, kereseti arányairól készített jelentéseket.

a központi statisztikai hivatal budapesti igazgatóságának je-lentése - a háztartás-statisztikai adatok alapján - megállapítja, hogy a fővárosi lakosság döntő többségét alkotó munkás-alkalmazott réteg jövedelme megközelítően az országoséhoz hasonlóan alakult. a személyes rendelkezésű bruttó nominál jövedelem - egy személy-re számítva - 1968-ban 20,4 százalékkal haladta meg az 1965. évi. az összes jövedelem növekedésén belül a munkabérek és a bérjellegű bevételek az átlagosnál kisebb arányban, a társadalmi pénzbeni juttatások viszont - a családi pótlék rendezésének, a gyermekgondó-zási segély bevezetésének és a magasabb nyugdíjjal rendelkezők számaránya növekedésének következtében - nagyobb ütemben emelked-tek. országosan a keresők számának és arányának növekedése járult hozzá jelentősen a jövedelmi viszonyok javulásához.
/folyt. köv./

- 26 -

17.15 bh

17.15
1969. július 25.

bb 52. / a budapestiek... 1. folyt./bh

budapesti azonban a foglalkoztatási színvonal már éveket ez-előtt elérte a maximumot, tehát a keresők számának gyarapodá-sából már nem növekedhetett számottevően az egy személyre jutó jövedelem. részben erre vezethető vissza, hogy budapesti a munkás-alkalmazotti réteg jövedelme kisebb arányban nőtt, mint országo-san.

budapesti tavaly a munkás-alkalmazottak reáljövedelme - az összes jövedelemnek árindexszel korrigált egy személyre jutó értéke - 15 százalékkal, reálbére pedig 11,9 százalékkal haladta meg az 1965. évi. ebben az időszakban mind a jövedelem, mind a bérek reálértéke tavaly növekedett a legnagyobb arányban. megva-lósult tehát az új gazdaságirányítási rendszernek az a célja, hogy a jövedelmek és a bérek 1968-ban az áraknál nagyobb arányban emelkedjenek. az árak növekedése tavaly a tervezett 1,5-2 száza-léknál kisebb mértékű - 0,7 százalékos - volt, a reáljövedelem és a reálbér emelkedése pedig meghaladta az előzetes elképzelé-seket.

lényegesen csökkent a fővárosi és a vidéki lakosság jövedel-me közötti különbség. budapesti 1962-ben még az egy személyre jutó jövedelem mintegy 40 százalékkal volt nagyobb, mint vidéken. az 1968. évi adatgyűjtés szerint ez a különbség azóta 22 száza-lékre csökkent és már nem számottevő, mert jórészt indokolja, hogy budapesti kevesebb eltartott jut egy keresőre és viszonylag jóval több a magasán kvalifikált munkavállaló, mint vidéken. a vezetőállású és értelmiségi keresők háztartásainak aránya például kétszerese az országos átlagnak és a szakmunkások aránya is jóval több az országos átlagnál.

a háztartás-statisztikai adatok szerint budapesti tavaly egy személyre jutó jövedelem az egyedülélők háztartásában 71, a két tagu háztartásokban 44 százalékkal volt több, min a 6 és több tagu háztartásokban. a családnagyság szerinti jövedelmi különbség így még jelenleg is elég nagy, de már valamivel kisebb, mint 1965-ben. azóta ugyanis a 6 és több tagu családokban az egy személyre jutó jövedelem az átlagosnál gyorsabban - 35 száza-lékkal - ugyanakkor az egyedülélőké csak mintegy 10 százalékkal emelkedett. a népesebb háztartásokban sincs általában kisebb jövedelme a keresőknek, mint a kisebb családokban. az egy kereső-re jutó átlagbér családnagyság szerinti különbsége nem több 10-15 százaléknál. a gyermekes és a gyermektelen családok közötti jövedelmkülönbségek azonban 1965 óta csak mérsékelten csökken-tek.

/folyt. köv./

- 27 -

17.35 bh

17.35
1969. július 25.

bb 52. / a budapestiek...2. folyt./ bh

a jelentés részletesen taglalja az árváltozásokat is. megállapította, hogy 1965 óta a különböző árintézkedések és egyéb ármozgások hatására a fogyasztói árszínvonal összesen négy százalékkal emelkedett. az 1966-ban több szakaszban végrehajtott jelentős árváltozások - hus, tüzelő, közlekedés, stb - összességükben a vártnál kisebb arányban, mindössze 2,7 százalékkal emelték budapesten a munkás-alkalmazotti fogyasztói árindexet. a kiskereskedelmi forgalom árszintje a múlt év eleji rendezések során másfél százalékkal csökkent, de ez a csökkenés csak az árucsoportok 18 százalékát érintette. az év végén pedig már mind az élelmiszerek, mind az iparcikkek ára átlagosan két százalékkal magasabb volt az év elejénél. az idényáras cikkek átlagos árszínvonala tavaly a budapesti boltokban 7, ezen belül a zöldségféléké 17 százalékkal volt magasabb mint egy évvel azelőtt. a zöldségfélék árának növekedése évek óta fokozódó tendencia. a budapesti piacokon 1967-ben 15, tavaly 19, 1969 első felében pedig további 15 százalékkal, vagyis az utóbbi két és fél év alatt mintegy 60 százalékkal emelkedett.

a lakosság kiadásaival kapcsolatban megállapítja a jelentés, hogy a vásárlóerő növekedése 1965 és 1968 között elsősorban a egyes iparcikkek és ezen belül is leginkább a tartós javak keresletét fokozta. a venéglői fogyasztás mérséklődött, egyrésze a bolti élelmiszervásárlás felé terelődött. a fogyasztás szerkezetének általános jellemzője az élelmiszeri kiadások részarányának csökkenése, az 1965 évi 45-ről 43 százalékra esett vissza 1968-ban. a ruházati költségek évről évre az összes kiadásnak 14, a lakás- és fenntartási költségek pedig 10-11 százalékát képezik. az élelmiszervásárlásokban kedvező jelenségnek tekinthető, hogy a fehérjetartalmu élelmiszerek fogyasztásának jelentős növekedése mellett vajamelyest csökkent a zsir és zsirszalonna, valamint a kenyér, a liszt és a cukorfogyasztás. általános jelenség, hogy az életszínvonal növekedésével kisebb arányban emelkednek a ruházatkódásra fordított kiadások. tavaly azonban a jobb áruválaszték, az árintézkedések és a sorozatos kiárusítások növelték a lakosság vásárlási kedvét. a megfigyelt háztartások egy-egy tagja a múlt évben átlagosan 2.392 forintot költött ruházatkódásra, 17 százalékkal többet, mint három évvel korábban. ebben az időszakbanis elsősorban a nők ruházatkódási költségei emelkedtek, s ezen belül is főleg a 30-45 év közöttiek fordítottak többet a csinos viseletre. a jövedelmek változására a tartós fogyasztási cikkek vásárlása reagál a legdinamikusabban. így 1965 és 1968 között e cikkek kiskereskedelmi forgalma 41 százalékkal növekedett, tehát kétszer gyorsabb ütemben, mint az összes fogyasztás. ezt a gyors fejlődést a hitelvásárlási lehetőségek is segítették, s ennek megfelelően jelentősen korszerűsödött a háztartások felszereltsége.

/folyt. köv. /

17.50 bh

18¹²/₁₀

1900 Dm

- 28 -

bb. 52. / a budapestiek... 3. folyt./ gy

a statisztikai hivatal adatai és a budapesti szakazervezetek tapasztalatai alapján készült jelentés a szakágazatok, valamint 14-14 szakma és alkalmazotti munkakör vonatkozásában elemzi az ipari dolgozók keresetének, kereseti arányának változásait. budapesten az állami iparban foglalkoztatottak átlagkeresete 3,5, az állami építőiparban dolgozóké 2,2 százalékkal növekedett 1968-ban. a budapesti állami iparban a munkások személyenkénti havi átlagkeresete 3,8 százalékkal emelkedett, míg országosan ez a növekedés 2,4 százalék volt. az állami ipar műszaki alkalmazottainak havi átlagkeresete tavaly 1,6, az adminisztratív alkalmazottaké 3,7 százalékkal emelkedett, mert a vállalatok elsősorban az alacsony keresetűek bérének növelésére törekedtek. a szakmák közötti kereseti arányokat véve: lényegesen magasabb a kereset a nehéz fizikai munkát igénylő, mint a nagyobb felkészültséget, bonyolult munkát igénylő szakmákban. a tapasztalatok szerint ugyanis a vállalatoknál nem a magasabb kvalifikáció, hanem a munkaerőprobléma határozta meg a bérek alakulását. a jelentés kimondja: ezért szükség lenne részletesebb elemzésre, hogy intézkedni lehessen a munka nehézségi és bonyolultsági fokát reálisabban figyelembevevő bérrányok kialakításáról.

a két jelentés megvitatása után az szbt elnöksége úgy határozott, hogy az előterjesztett anyagokban és a vitában felvetett javaslatokat részletesebben elemzik és továbbítják az illetékesekhez./mt1/

bb. 53. magyar eredményhirdető berendezések kolumbiában

1 kf/kf/ie/gy/La

1969. július 25.

az elektroimpex külkereskedelmi vállalat értesítést kapott kolumbiai képviselőjétől, hogy a 6. panamerikai játékok rendező bizottsága magyar eredményhirdető berendezések beszerzése mellett döntött. négy berendezést vásároltak, 145 000 dollár értékben. a megrendelés elnyeréséhez nagymértékben hozzájárult a vilámos berendezés és készülék művek eredményjelző tábláinak a mexikói olimpián szerzett nemzetközi hírneve./mt1/

bb. 57. fock jen0, a minisztertanács elnöke

J/gy/La

1969. július 25.

bemutató látogatáson fogadta Jorge de Sá Almeida-t, a brazil szövetségi köztársaság budapesti rendkívüli követét és meghatalmazott miniszterét./mt1/

18.15/k

18¹²/₁₀

1900 Dm

- 29 -

bb. 54. Üzletkötés a markkleebergi mezőgazdasági kiállításon

1 kf/kf/ie/gy/la

1969. július 25.

a lipcse-markkleebergi mezőgazdasági kiállításon a komplex külkereskedelmi vállalat bemutatóján a magyar gépek között - a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyár tárcsás boronája és a csataszögi szebb élet termelészövetkezet gyártmánya, a görgős eke - diplomát nyert. a tárcsás boronából 500-ra megrendelést is kaptak a komplex képviselői./mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 49. sz. hír / befejeződött a magyar-román... / 2. bekezdésének első sorától a szöveg helyesen:

az Ulésszak jegyzőkönyvét magyar részről dr. sztankóczy zoltán, az országos tervehivatal főosztályvezetője... /mti/

bb. 55. kánikula - vízhiány

1 hbj/tr/ie/gy/la

1969. július 25.

rekordmennyiséget - több mint 870 000 köbméter vizet juttatott a vízművek pénteken a budapesti fogyasztókhoz.

ennek ellenére a főváros egyes részein, így a budai hegyvidék magasabb területein, budafok, nagytétény magasabb részein, Óbudán a testvérhegy, a táborhegy és a rókahegy egyes utcáiban, továbbá a 10., a 16., a 17., a 18., a 20. kerület egyes részein, valamint a belső városnegyedekben a magasabb emeleteken akadózott a vízellátás.

szerencsére szombaton az ipari üzemek kevesebb vizet igényelnek, vasárnap is kevesebb lesz a fogyasztás és ezért remélhető, hogy a vízművek fel tudja tölteni a tárolókat és némi tartalékok gyűjthet a jövő hét elejére./mti/

bb. 59. péter jános külügyminiszter

1/gy/la

1969. július 25.

pénteken fogadta mohamed hassan puyanit, az iráni császárság új magyarországi nagykövetét, aki a közeljövőben adja át megbízólevelét./mti/

- 30 -

18.20/k

18²⁰

1900 Day

bb 56. Husz év alatt kétszeresére nőtt a sárgabarack export országos tanácskozás kecskeméten

vid-kz/tné bh la

1969. július 25.

országos kajazibarack termesztési tanácskozás volt pénteken kecskeméten. a termelő gazdaságok, az érdekelt kutatók, az ipar és a kereskedelem képviselőinek véleménycseréjén a világhíres kiskunsági sárgabarack termesztésűrgető korszerűsítése, a termelő körzetek gondosabb kiválasztása kapta a legnagyobb hangsúlyt. a magyar sárgabarack export - mint dr. tompa béla, a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium kertészeti osztályának vezetője vitaindítójában rámutatott - az utóbbi 20 évben kétszeresére emelkedett. a termésnek ez a mennyiségi eredménye azonban nem fedheti el azt a körülményt, hogy kertészeteink még mindig nagyon sok megoldatlan problémával küzdenek. a megfelelő, gazdaságos művelési formák kialakulatlansága miatt pillanatnyilag ott tartunk, hogy felelőtlenség tovább lépünk a nagyüzemi baracktermesztés tisztázására várnak többek között olyan alapvető kérdések, amelyek azok az alanyok, amelyekben sokáig életerősen él a nemes kajszai. helytelennek bizonyult az a korábbi szemlélet is, hogy a kajszai igénytelen a talajra és a szélhordta homokon is megél. selymódó nagyüzemi barackosok szólnak emellett, hogy tisztázniuk kell a talaj- és klímadottságokkal kapcsolatos problémákat. a tervek szerint 1985-ig - jórészt a fák rövid élettartalma miatt - 25 ezer holdon kell pótolniuk a barackosokat. ebből 12 000 holdon 1975-ig. a rekonstrukció során bővíteni kell a választékot, el kell terjeszteni a hazai és külföldi keresletnek legjobban megfelelő fajtákat.

a tanácskozás résztvevői látogatást tettek a környék kertészeti gazdaságaiban, köztük a duna-tiszaközi mezőgazdasági kísérleti intézet szarkási telepén. ott nagy érdeklődéssel tanulmányozták a kutatóintézet sűvénybarackosát. a négy méter magas „barack-lugasokon,, holdanként 100 mázsa terem./mti/

bb 58. yoro diara,

1 bh la

1969. július 25.

a guineai köztársaság új magyarországi nagykövete pénteken budapestre érkezett. a nagykövetet a ferihegyi repülőtéren ráczpál, a külügyminisztérium protokollosztályának vezetője üdvözölte./mti/

- 31 -

18.10 bh

18¹⁰

bb. 61. magyar államférfiak távirata kubai vezetőkhez

mm/zs/gy/ta

1969. július 25.

dr. fidel castro ruz örnagy elvtársnak,
a kubai kommunista párt központi bizottsága első titkárának,
a kubai forradalmi kormány miniszterelnökének

dr. osvaldo dorticos torrado elvtársnak,
a kubai köztársaság elnökének

h a v a n n a

július 26-a, a nemzeti felkelés napja, a kubai köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány és az egész magyar nép nevében baráti jókívánságainkat küldjük önöknek és a testvéri kubai népnek.

e történelmi évforduló alkalmával ismételten kifejezzük teljes szolidaritásunkat a szocializmust építő kubai nép iránt, a kubai nép - forradalmának győzelmes végrehajtásával és a szocializmus építésében elért sikereivel - kiváltotta a világ haladó erőinek elismerését.

őszinte megegyezéssel állapíthatjuk meg, hogy az országaink közötti sokoldalú együttműködés és a közös célokért tevékenykedő népeink barátsága erősödik és meggyőződésünk, hogy a jövőben is mélyülni fog.

a szocialista társadalom felépítésében a szocialista vívmányok megvédésében, a nemzetközi imperiatizmus aknamunkájával szemben a testvéri kubai nép mindig számíthat az egész magyar nép, pártja és kormánya együttműködésére, támogatására.

új, további sikereket kívánunk a testvéri kubai népnek a szocializmus építésében!

budapest, 1969. július 26.

kádár jános,
az mszmp kb első titkára,

losonczi párt,
az elnöki tanács elnöke

fock jános,
a magyar forradalmi munkás-paraszt
kormány elnöke

x x x

az évforduló alkalmából péter jános külügyminiszter táviratban üdvözölte raul roa külügyminiszter. a szot elnöksége ugyan- csak táviratban köszöntötte a kubai szakszervezeteket./mti/

- 32 -

18.03/gö

18¹⁵ w
1910 Dm

bb. 62. a genfi egyezmény

tné/zs/gy/ta

1969. július 25.

aláírásának 15. évfordulója alkalmából a vas- és fémipari dolgozók szakszervezete, a csepeli munkásotthonban vietnami filmbemutatót tartott, amelyen megjelent hoang luong, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövete és le huu van, a dél-vietnami köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője. a filmbemutató előtt ligetkúti istván, a szakszervezet elnöke és hoang luong emlékezett meg az évforduló jelentőségéről./mti/

bb. 60. aki találkozott, beszélt gandhival

1 pá/hné/zs/gy/ta

1 1969. július 25.

nem mindennapi kérésrel fordult az indiai all india radio-társaság a magyar rádióhoz: próbáljanak riporterei olyan magyar személyiséget felkutatni, aki ismerte mahatma gandhi-t, esetleg találkozott, beszélt vele, s ha ez sikerül, a hindu nemzeti mozgalom nagy alakjával lezajlott találkozás emlékeit, az egykori élmények felidézését rögzítsék hangszalagon. az indiai rádió ugyanis gandhi születésének 100. évfordulója alkalmából reprezentatív műsor összeállítását tervezi.

a magyar riporterek gyorsan teljesítették indiai kollégáik kérését, felkeresték germanus gyulát, a világhírű orientalistát, aki az iszlám tudományok professzoraként esztendőkn át dolgozott Indiában és személyesen ismeretséget is kötött mahatma gandhival. a 85 esztendőes tudós szívesen mondta magnetofonba az emlékezetében ma is frissen élő, gandhival kapcsolatos emlékeit, benyomásait. germanus professzor visszaemlékezése szinte önálló műorként is megállja helyét - a 12 perces memoár sok érdekes megfigyelést, gandhi emberi portréját teljesebbé tevő emléket tartalmaz.

az all india radio előreláthatólag néhány napon belül kézhez kapja a germanus gyula szavait rögzítő szalagot, a küldeményt ugyanis pénteken tette postára a magyar rádió./mti/

bb. 64. patay éva festőművész kiállítása győrről

vid-fm/gy/ta

1969. július 25.

pénteken a győri xantus jános múzeum képtárában kiállítás nyílt patay éva festőművész alkotásaiból. a hetven éves győri művész most kiállított műveit májusban a fényes adolf teremben láthatta a fővárosi közönség. a kiállítást z.szabó lászló tanár nyitotta meg./mti/

- 33 -

18.35 bh

18⁴⁰ w
1930 Dm

bb 65. előadás bartók béla megvalósítatlan terveiről

ms/hné bh zs la

1969. július 25.

Króó György zeneesztéta pénteken tartotta a Bartók-szeminárium első elméleti előadását Bartók megvalósítatlanul maradt kompozíciós terveiről és gondolatairól. Az előadó, aki nemrégiben hosszabb amerikai tanulmányúton járt, Bartók nyomdokait kutatva, a zeneszerzőnek két kiadójával, a bécsi universallal és a londoni boosey and howkes-szel folytatott levelezése alapján elemezte azokat az okokat, amelyek miatt a Bartók-életműből kényszerűen kimaradt sok dédelgetett, vagy a kiadók, a megrendelőkéltalvatósággal követelt mű, a levelezésből kitűnik, hogy sok színpadi téma foglalkoztatta Bartókot, sok tervet melengetett, érlelt magában. Ha lett volna rá gyakorlati lehetősége, a megírtakon kívül minden bizonnyal legalább két-három jelentős színpadi alkotást hagyott volna hátra. A concerto zongarakivonata is annak köszönhető, hogy New Yorki Balett Színház és a londoni kiadó, mint balett-zenét a karta felhasználni. Felmerült a mandarin megfilmesítésének terve is, amely azonban a 30-as években nem valósult meg. Az akkori tervek szerint báb-film lett volna. Csak 1968-ban került filmre és színpadra.

Külön hely illeti meg a meg nem valósult elképzelések sorában azt a kantáta-ciklust, amely három vagy négy részes lett volna, és csak az első része valósulhatott meg. Igaz, hogy ez olyan remekmű, mint a cantata profana/. Fordítottja ennek a mikro kozmosz esete, ahol éppen az eredeti elképzeléseken tulduzzadó mű akadályozta egy érdekes terv megvalósítását, amelyet maga a szerző vetett fel. A sorozatot stilizált képekkel jelentették volna meg. A darabok száma azonban 100-ról 153-ra emelkedett, s ezért a mű mielőbbi megjelenése érdekében le kellett mondani az illusztrált változatról. Megvalósítatlan terv maradt a mikro kozmosz meghangszerelése, zenekari átírata is. Ettől két nagy eredeti mű, a divertimento és a VI. vonósnégyes vette el Bartók idejét és energiáját./mti/

--

bb 63. kaposvári művész házaspár kiállítása a derkovits-teremben

t zsu/j zs bh la

1969. július 25.

Pénteken megnyílt a Derkovits-teremben Bors István szobrász és Honty Mária gobelintervező művész kiállítása. A televízió július 31-én a „TV Galériája” című adásban mutatja be a fiatal művészek kiállítását. Bors István bronzból készült nonfiguratív szobrokat, fából és kovácsoltvasból komponált figurákat mutat be. Honty Mária két nagyméretű gobelint és több gobelintertvet állított ki tusrajzokkal és grafikákkal./mti/

--

18.30 bh

- 34 -

18¹⁵ 1930 Dm

bb 66. bezárta kapuit a pécsi nyári egyetem

vid/ká bh la

1969. július 25.

Pécsen pénteken bezárta kapuit a „Népek barátsága” nyári egyetem, amelyet a tit immár a tizennegyedik alkalommal rendezett meg a mecsekatjai városban. A záróünnepélyen Selymes Ferenc főiskolai tanár, a nyári egyetem igazgatója búcsuzott a százhusz vendégtől, majd a résztvevő nyolc ország hallgatóinak egy-egy képviselője mondott köszönetet a szívélyes vendéglátásért, a hasznos, érdekes előadásokért és kirándulásokért.

A záróünnepélyen bejelentették, hogy a 12. „Népek barátsága” nyári egyetemet 1970. július 19. és augusztus 2. között rendezik meg Pécsen, mégpedig az eddigieknél is gazdagabb, változatosabb programmal és - az előzetes érdeklődés szerint - a mostaninál nagyobb létszámmal. A tit megyei szervezete ebből az alkalomból ismét meghirdette a „Népek barátsága alapítványt”, amely azt a célt szolgálja, hogy a pécsi és baranyai üzemek, vállalatok, intézmények meghívják hazánkba és - a nyári egyetem keretében - két hétig vendégül lássák a velük kapcsolatban álló külföldi szakembereket./mti/

--

bb 67. az mszbt emléktakettjével tüntették ki a kijevei balett-együttest

vid ká bh la

1969. július 25.

A Lenin renddel és a munka vörös zászló rendjével kitüntetett kijevei állami akadémiai opera és balettszínház 120 tagu együttese pénteken befejezte vendégszereplését. A szegedi szabadtéri játékon. az ukrán művészek három alkalommal, nagy sikerrel mutatták be az azafjev bahosiszeráji szökőkút című balettjét. Az együttest a szegedi vendégszereplésen nyújtott magas színvonalu művészi munkájáért az mszbt országos elnöksége oklevéllel és emléktakettal tüntette ki. A vendégek művészeti vezetői illetve szóltáncosai közül hatan kapták meg az mszbt aranykoszorus jelvényét, valamint oklevelét./mti/

--

bb 69. tiltott helyen fürdött - vízbe fulladt

i pr/j bh la

1969. július 25.

Tiltott helyen - az Óbudai Hajógyári sziget csucsánál - fürdött a Dunában a 6 éves harmati Zsigmond. A szerencsétlen kisgyermek vízbe fulladt. A felelősség megállapítására vizsgálat indult./mti/

--

18.40 bh

- 35 -

18⁰⁵ 1940 Dm

bb. 68. koszorúzás ságvári endre emléktáblájánál

i pr/j/gy/La

1969. július 25.

vasárnap délelőtt 10 órakor a kerepesi temető munkásmozgalmi pantheonjában, ságvári endre halálának 25. évfordulója alkalmából koszorúzási ünnepséget rendez a kisz központi, valamint budapesti bizottsága. a megemlékezésen részt vesznek ságvári endre egykori harcostársai, barátai./mti/

..

bb. 70. őrizetbe vették a jogtalan kocsikázót

i pr/j/gy/La

1969. július 25.

jogosítvány nélkül, ittasan „kötött el”, egy tehergépkocsit kovács lajos, többszörösen büntetett előéletű, 23 éves budapesti segédmunkás. a 9. kerületben a tűzoltó utca 76. előtt előbb egy motorkerékpárnak, majd az épületnek vezette a kocsit. a jelentős kárt okozó jogtalan kocsikázót a rendőrség őrizetbe vette./mti/

..

bb. 71. a szolidaritási hónap záróakkordja: a magyar-koreai barátsági nap és nagygyűlés karcagon

vid-fm/gy/La

1969. július 25.

a koreai szolidaritási hónap országos záróeseményeként pénteken magyar-koreai barátsági napot rendeztek a nagykunság központjában karcagon. ebből az alkalomból a városba látogatott li dong szon, a koreai népi demokratikus köztársaság budapesti nagykövete, és an minh szu a nagykövetség titkára. jelen volt miskolczi ferenc honvédezredes, a háború idején koreában járt magyar küldöttség tagja. a vendégeket elkísérte csáki istván, a megyei pártbizottság első titkára, valamint a megyei tanács, a hazafias népfront, a szakszervezetek megyei elnökségének több vezetője. a karcagi tanácsházán kovács istván, a városi pártbizottság titkára tájékoztatta őket a város gazdasági, politikai helyzetéről. ezt követően megtekintették a város néhány nevezetességét, köztük a nemrég épült tiszszintes korszerű kórházat és rendelőtintézetet.

este a déryné művelődési házban magyar-koreai barátsági nagygyűlést rendeztek, amelyen kovács pál, a hazafias népfront városi bizottságának elnöke mondott megnyitó beszédet, majd tabák lajos, a szakszervezetek megyei tanácsának elnöke, a hazafias népfront megyei elnökségének tagja ünnepi beszédben méltatta a június 25.- július 25. között lezajlott koreai szolidaritási hónap jelentőségét.

/folyt. köv./
19.00/gy

- 36 -

19.10/gy
19.10/gy

bb. 71. / a szolidaritási hónap... folyt./ gy

hangsúlyozta, hogy a magyar nép kezdettől fogva szolidaritást tanúsított a koreai nép igazságos háborúja iránt. az amerikai agresszió idején kapcsolataink főként a segélynyújtás terén nyilvánultak meg. a magyar dolgozók a „koreai műszakok”, eredményeként kórházvonatot és tábort kórházat küldtek a harcoló koreának. 1950-tól 1957-ig magyar orvos-egészségügyi csoport működött koreában. a háború befejezése után a koreai népi demokratikus köztársaságnak nyújtandó gazdasági-műszaki segélyről szóló megállapodás alapján szerszám-, festék- és mérleggyárat építettünk koreában. 1954-1955-ben 34-tagú magyar mérnök csoport vett részt phenjan újjáépítése tervezési munkájában. aktívan támogatjuk az egyesült nemzetek szervezetében és minden nemzetközi fórumon a koreai népi demokratikus köztársaság nemzetközi kapcsolatainak kiszélesítésére irányuló törekvések érvényesülését. 1956 óta párt-, kormány- és parlamenti küldöttség kölcsönös látogatásai nyomán erősödnek gazdasági, politikai, kulturális és sportkapcsolataink.

a nagygyűlésen felszólalt és a testvéri koreai nép forró üdvözlését tolmácsolta li dong szon, a koreai ndk budapesti nagykövete. miskolczi ferenc honvédezredes koreai élményeiről számolt be a hallgatóságnak. a szolidaritási nagygyűlés kovács pálnak, a hazafias népfront városi elnökének szavaival ért véget./mti/

..

bb. 72. csónakparádéval zárult az 1. nemzetközi horgásztábor szarvason

vid-ká/gy/La

1969. július 25.

pénteken bezárta kapuit az 1. nemzetközi ifjúsági horgásztábor szarvason, a holt körös partján. az ünnepélyes eseményen megjelent herman thuró a c.i.p.s. /nemzetközi sporthorgász szövetség/ ifjúsági bizottságának elnöke és török jános, a mohos elnöke. az ifju sporthorgászok nyári táborozása sikeres volt. a körösök festői tája, gazdag halállománya, az éjszakai horgászás, a számtalan kirándulás felejthetetlen élményt jelentett a több mint száz hazai és külföldi ifju horgásznak. a szarvasi tapasztalásokat felhasználják az ezentúl két évenként megrendezendő nemzetközi táborokban. a horgásztábor lampionos csónakparádéval zárult./mti/

..

19.10/gy

- 37 -

19.10/gy
19.10/gy

bb. 73. magyar-kubai barátsági nap nagykörösön

vid-fm/gy/la

1969. július 25.

a kubai forradalmi mozgalom kibontakozásának 16. évfordulója alkalmából pénteken magyar-kubai barátsági napot rendeztek nagykörösön. ebből az alkalomból az alföldi városba látogatott floreal chomon mediavilla, a kubai köztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, valamint miguel figuerola, a nagykövetség titkára. a vendégeket délelőtt a város vezetői - szücs zoltán, a városi tanács végrehajtó bizottságának elnöke, takács jeno, az mszmp városi bizottságának első titkára és horváth lehel népfront titkár - fogadták és tájékoztatták nagykörös életéről, fejlődéséről és a további tervekről.

a kubai vendégek ezt követően felkeresték a nagykörösi konzervgyárat, ahol találkoztak a nagy élelmiszeripari üzem vezetőivel és dolgozóival. megtekintették a korszerű üzemet, s bemutatták nekik az itt készülő világhírű termékeket.

délután magyar-kubai barátsági gyűlést rendeztek az arany jános művelődési központ színháztermében. a gyűlés elnökségében helyet foglaltak a kubai vendégek, valamint a hazafias népfront országos tanácsa és a külügyminisztérium képviselői. ott volt jámbor miklós, a pest megyei pártbizottság titkára és a város több vezetője. a kubai és a magyar himnusz elhangzása után s. hegedüs lászló országgyűlési képviselő, a megyei népfrontbizottság titkára üdvözölte a gyűlés résztvevőit, majd dr. bartos istván, a szot társadalombiztosítási főigazgatóság vezetője mondott ünnepi beszédet. méltatta a szocializmust építő kubai nép gazdasági és politikai eredményeit, s hangsúlyozta, hogy a fidel castro vezette forradalmi mozgalom a nép országává változtatta kubát. ezért e kis nép példaképe az elnyomott latin-amerikai országoknak, mert megmutatta, miként lehet győzelemre vinni a szocialista forradalom ügyét a leghatalmasabb tőkés ország szomszédságában.

az ünnepi beszéd után szücs zoltán tanácselnök a város lakóinak nevében ajándékokat nyújtott át a kubai vendégeknek. ezután floreal chomon mediavilla nagykövet mondott beszédet. egyebek között ismertette a 16 évvel ezelőtti kibontakozott kubai forradalom legfontosabb eseményeit.

a barátsági gyűlés után ünnepélyesen megnyitották azt a kiállítást, amely 30 fényképes tablón dokumentálja a baráti kubai nép eredményeit./mti/

..

- 38 -

bb. 74. időjárásjelentés

j/gy/la

1969. július 25.

a meteorológiai intézet jelenti péntek este:

felhősebb, de meleg idő

várható időjárás szombat estig: fokozódó nappali felhőképződés, szórványosan - elsősorban nyugaton - kialakuló záporral, zivatarral. megélénkülő szél. fülledt, meleg idő. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 30 fok körül./mti/

..

bb. 75. hangverseny köröshegyen

vid-fm/gy/la

1969. július 25.

pénteken este került sor a hagyományos hangversenyre a köröshegyi műemlék-templomban. a „cantus pannonicus”, címmel előadott műsorban csajbók terézia, kecskés andrás, kovács endre, valamint a budapesti madrigál kórus lépett fel szekeres ferenc vezényletével./mti/

..

bb. 76. a magyar rádió és televízió gyermekkórusának hangversenye a veszprémi várban

vid-fm/gy/bta

1969. július 25.

a veszprémi vár barokk palotákkal körülvárt, kitűnő akusztikájú főtérén pénteken a magyar rádió és televízió gyermekkórusa adott hangversenyt. a koncerten közreműködött veszprém város vegyeskara is./mti/

..

-39-

202/10

bb 77. halálos közlekedési baleset

1 pr/j bh la

1969. július 25.

a VIII. kerületben, a Hős utca és a Hungária körút kereszteződésénél egy teherautó elgázolta Pásztor Henrikné 77 éves nyugdíjast. az idős asszony a helyszínen meghalt./mti/

--

bb 78. halálos hév- balesetek

1 pf/j bh la

1969. július 25.

a Dunaharaszti hév-állomáson ittás állapotban akart felugrani az induló szerelvényre alföldi Ferenc 48 éves budapesti segédmunkás. a szerencsétlen ember visszaesett, és a hév halálra gázolta.

a Csillaghegyi hév-állomáson az induló szerelvény elé lépett a 78 éves Szücs Károly. az idős ember kórházba szállítása után meghalt./mti/

--

v é g e

- 40 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



m t i b e l f ö l d i h í r e k

1969. július 26.

bb. 1. felméri a budai alsó-rakpart veszélyes szakaszait - nagyszabású utkorszerűsítés a Margithid-halász utca között

1 hbj/hné/1e/gy/la

1969. július 26.

a vízművek a Margithid környékén a budai alsó-rakparton új főnyomóvezeték fektet. ez, mint valami megbízható barométer, már jelzi, hogy itt belátható időn belül nagyarányú utépités kezdődik.

a vízműveknél elmondták: mintegy 800 méter hosszban 1 200 milliméter átmérőjű csöveket helyeznek el. erre csak néhány év múlva lesz ugyan szükség, de a csőfektetés indokolt, mert a tervek szerint az alsó-rakpart Margithid körüli szakaszát átépítik és azután 10-15 évig nem kerülhet ott sor semmilyen közmű-építésre. Buda vízellátása viszont néhány év múlva megköveteli az ilyen vastag - 1 200 milliméteres - vezetékek használatát.

az alsó-rakpart átépítésével kapcsolatban a fővárosi tanács közlekedési főigazgatóságán a következőket mondták:

- a budai alsó-rakparton szívesen közlekednek az autósok, elsősorban a tehergépkocsivezetők, mert ott nincsenek forgalmi dugók. veszélyes szakaszok azonban akadnak. több helyen ösz-szeszükül az uttest, a Lánchíd és a Szabadság-híd budai „alul-járójában”, a magasabb kamionok alig-alig bírnak átcsuszni, a Szabadság-hídnél pedig szinte a gépkocsi előtt bukkannak fel a gyalogosok. balesetveszélyes szakasz tehát akad a budai alsó-rakparton. először ezeket térképezik fel, mégpedig nagyon gondosan, nagyon pontosan. ennek ismeretében készül el a tanulmányterv a rakpart átépítésére, korszerűsítésére. az azonban már biztos, hogy a Batthyány tér rendezésével egyidejűleg /ahol metro-állomás lesz és ahova kőreg alatt befutnak a szentendrei hév-szerelvények/, rendezik a Margit-híd és a Halász utca között a budai alsó-rakpartot. erre a következő években sor kerül. a fővárosi tanács igyekszik természetesen a balesetveszélyes szakaszokat is korrigálni. tervezik, hogy a budai alsó-rakpartot északi és déli irányban meghosszabbítják, ez azonban már tavolabbi koncepció./mti/

--

- 1 -

Bv